



wg Dziennika Ustaw Nr 198/2004, pozycja 2041 (załącznik nr 2) [Laut Gesetz Blatt Nr. 198/2004, Position 2041 (Anlage Nr.2)]

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 001/2012

[KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG NR. 001/2012]

1. Producent wyrobu budowlanego [*Hersteller des Bauprodukts*]: HECO-Schrauben GmbH&Co. KG, Dr. Kurt-Steim-Straße 28, 78713 Schramberg.....  
(pełna nazwa i adres zakładu produkującego wyrób [*vollständiger Name und Anschrift des Herstellerwerkes*])
2. Nazwa wyrobu budowlanego [*Name des Bauprodukts*]: HECO MULTI-MONTI MMS – kotwa śrubowa ze stali ocynkowanej elektrolitycznie w rozmiarach 7.5, 10, 12, 14 i 16 [*HECO MULTI-MONTI MMS – Betonschraube aus verzinktem Stahl in den Größen 7.5, 10, 12, 14 i 16*].....  
(nazwa, nazwa handlowa, typ, odmiana, gatunek, klasa [*Bezeichnung, Handelsbezeichnung, Typ, Sorte, Art., Klasse*])
3. Klasyfikacja statystyczna wyrobu budowlanego [*Statistische Klassifizierung des Bauprodukts*]: PKWU 25.94.11.0.....
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu budowlanego [*Zweck und Anwendungsbereich des Bauprodukts*]: kotwę można stosować tylko do zakotwień przy obciążeniu stałym lub quasi stałym, w betonie zwykłym zbrojonym lub niezbrojonym o klasie wytrzymałości przynajmniej C20/C25 oraz najwyżej C50/C60 według EN-206:2000-12. Można ją zakotwić w spękanym lub niespękanym betonie [*Der Dübel darf nur für Verankerungen unter vorwiegend ruhender oder quasi-ruhender Belastung in bewehrtem oder unbewehrtem Normalbeton der Festigkeitsklasse von mindestens C20/C25 und höchstens C50/C60 nach EN 206:2000-12 verwendet werden. Er darf im gerissenen und ungerissenen Beton verankert werden*].....  
(zgodnie ze specyfikacją techniczną [*laut der technischen Spezifikation*])
5. Specyfikacja techniczna [*Technische Spezifikation*]: Europejska Aprobata Techniczna ETA-05/0010, 11 sierpień 2010, Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej [*Europäische Technische Zulassung ETA-05/0010, 11.August 2010, Deutschen Institut für Bautechnik*].....  
(numer, tytuł i rok ustanowienia Polskiej Normy wyrobu lub numer, tytuł i rok wydania aprobaty technicznej oraz nazwa jednostki aprobującej [*Nummer, Titel und Jahr der Ausgabe der Polnischen Norm für das Produkt oder die Nummer, Titel und Jahr der Ausgabe der technischen Zulassung und Name der Zulassungsstelle*])
6. Deklarowane cechy techniczne typu wyrobu budowlanego [*Deklarierte technische Eigenschaften des Bauprodukts*]: według ETA-05/0010 [*Nach der ETA-05/0010*].....  
(dane niezbędne do identyfikacji typu określone w programie badań [*die zur Identifizierung des Typs erforderlichen, im Prüfungsprogramm bestimmten Daten*])

7. Nazwa i numer akredytowanej jednostki certyfikującej lub laboratorium oraz numer certyfikatu lub numer raportu z badań typu, jeżeli taka jednostka brała udział w zastosowanym systemie oceny zgodności wyrobu budowlanego [*Name und Nummer der akkreditierten Zertifizierungsstelle oder des Labors und Zertifikatoder Prüfungsberichtsnummer, wenn die oben genannte Stelle am Konformitätsbewertungsverfahren des Bauprodukts beteiligt war*]: MPA Stuttgart, Otto Graf Institut, D – 70511 Stuttgart, Zertifikat-Nr. 0672 – CPD - 0083 .....

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyrób budowlany jest zgodny ze specyfikacją techniczną wskazaną w pkt 5 [*Ich erkläre mit voller Verantwortung, dass das Bauprodukts mit der unter Pkt.5 genannten technischen Spezifikation konform ist*].

Schramberg, 06.06.2012  
(miejsce i data wystawienia)  
[*Austellungsort und -Datum*]

**HECO-Schrauben GmbH & Co. KG**;  
Postfach 577 78707 Schramberg  
Dr. Kurt-Stelm-Str. 28 78713 Schramberg  
Tel. 0 74 22 / 989-0 Fax 0 74 22 / 989-200

i.V. Andreas Hettich  
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)  
[*Vorname, Zuname und Unterschrift des Befugten*]